

● ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ

Accord de confidentialité mutuel

Production de rendus 3D

● **PARTIE A — PARTIE
DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE**

Plinth Render Studio

480 Folsom St, San Francisco, CA 94105,
United States

● **PARTIE B — PARTIE
DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE**

Halo Audio

1180 Bryant St, San Francisco, CA 94103,
United States

Le présent accord mutuel de non-divulgence régit l'échange d'informations confidentielles entre les parties désignées ci-dessous pendant qu'elles évaluent l'opportunité qui y est décrite.

N° D'ACCORD DE
CONFIDENTIALITÉ

**NDA-2026-
0091**

DATE D'ENTRÉE EN
VIGUEUR

**6 février
2026**

ÉMIS LE

**23 janvier
2026**

DROIT APPLICABLE

**État de
Californie,
États-Unis**

Plinth Render Studio LLC

Confidentiel — préparé pour Halo Audio. Ne pas diffuser au-delà des parties nommées.

 EN BREF

ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ

POUR SIGNATURE

NDA-2026-0091

N° DE CONTRAT

NDA-2026-0091

PARTIES

**Plinth Render
Studio et Halo
Audio**DATE D'ENTRÉE EN
VIGUEUR**6 février 2026**

DURÉE

6 semaines

DROIT APPLICABLE

**État de
Californie,
États-Unis**

STATUT

**Pour
signature** EN BREF **La structure de cet accord**

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR

6 février 2026La date à partir de laquelle
la divulgation peut
commencer

DURÉE

6 semainesLa confidentialité survit à
l'expiration

OBJET

**Production de
rendus 3D**Un ensemble de 12 rendus
photoréalistes conçu pour
lancer le nouveau boîtier
d'écouteurs de Halo Audio à
l'échelle mondiale.

DROIT APPLICABLE

**État de Californie,
États-Unis**Comté de San Francisco,
Californie

PARTIES

DeuxPlinth Render Studio et
Halo Audio

01

Objet et contexte

Le nouvel étui d'écouteurs de Halo Audio sera lancé dans le monde entier dans six semaines, en cinq coloris différents — et le produit physique ne sera entre les mains des critiques que trois jours avant l'annonce. La mission de Plinth Render Studio est de faire en sorte que chaque image principale, vidéo et scène de style de vie soit photoréaliste, conforme à l'image de marque et prête avant même l'expédition de la première unité.

Préambule

Halo Audio lance la deuxième génération de son boîtier d'écouteurs en cinq coloris de finition, et la campagne de lancement — réseaux sociaux payants, fiche produit, bornes en point de vente et vidéo de présentation — nécessite des visuels finalisés plusieurs semaines avant que les échantillons physiques n'atteignent les photographes ou les distributeurs. Une prise de vue en studio traditionnelle ne peut pas être réalisée aussi longtemps à l'avance sur la production, ni être refaite à moindre coût si une finition ou un angle change tardivement.

Plinth Render Studio propose un engagement de rendu 3D photoréaliste de six semaines : un actif 3D maître unique, texturé et éclairé pour correspondre aux échantillons CMF physiques avec une tolérance d'un Delta-E, qui alimente douze visuels hero, une animation de rotation à 360°, une vidéo hero de lancement de 30 secondes et trois scènes lifestyle en contexte. Les sections suivantes détaillent l'approche, les livrables, le calendrier et l'investissement.

PARTIE A — PARTIE DIVULGATRICE ET DESTINATAIRE

Plinth Render Studio

Plinth Render Studio LLC · EIN 94-3312876

480 Folsom St, San Francisco, CA 94105,
United States

hello@plinthrender.com · +1 415 555 0142 ·
plinthrender.com

PARTIE B — PARTIE DIVULGATRICE ET DESTINATAIRE

Halo Audio

Halo Audio, Inc.

1180 Bryant St, San Francisco, CA 94103,
United States

priya.nair@haloaudio.com · +1 415 555 0261

Conditions de l'accord

01

1. Définition des informations confidentielles

« Informations confidentielles » désigne toute information non publique divulguée par une partie (la « Partie divulgatrice ») à l'autre (la « Partie destinataire »), que ce soit oralement, par écrit ou sous toute autre forme, qui est désignée comme confidentielle ou qu'une personne raisonnable comprendrait comme confidentielle compte tenu de sa nature et des circonstances de sa divulgation. Cela inclut, sans limitation, les informations techniques, commerciales, financières et opérationnelles, les plans de produits, les prix, les listes de clients et la stratégie commerciale.

Les informations confidentielles incluent également l'existence et le contenu du présent accord, ainsi que le fait que Plinth Render Studio et Halo Audio sont en discussion au sujet de l'Objet.

02

2. Obligations de la partie destinataire

La Partie destinataire utilisera les informations confidentielles uniquement aux fins de l'Objet et ne les divulguera à aucun tiers sans le consentement écrit préalable de la Partie divulgatrice. La Partie destinataire protégera les informations confidentielles en faisant preuve au moins du même degré de diligence qu'elle applique à ses propres informations d'importance similaire, et en aucun cas d'un degré de diligence inférieur à ce qui est raisonnable.

La Partie destinataire ne peut divulguer les informations confidentielles qu'à ses employés, dirigeants et conseillers professionnels qui ont besoin d'en connaître aux fins de l'Objet et qui sont liés par des obligations de confidentialité au moins aussi protectrices que celles du présent accord. La Partie destinataire demeure responsable de toute violation commise par ces personnes.

03

3. Exclusions

Les obligations du présent accord ne s'appliquent pas aux informations dont la Partie destinataire peut démontrer qu'elles : (a) étaient légalement en sa possession avant la divulgation, sans obligation de confidentialité ; (b) sont ou deviennent publiquement accessibles autrement que par un manquement de la Partie destinataire ; (c) sont légalement reçues d'un tiers sans restriction ; ou (d) sont développées de manière indépendante par la Partie destinataire sans utilisation ni référence aux informations confidentielles.

Si la Partie destinataire est tenue par la loi, un règlement ou une décision de justice de divulguer des informations confidentielles, elle peut le faire à condition, dans la mesure légalement permise, d'en informer rapidement la Partie divulgatrice et de lui apporter une assistance raisonnable pour obtenir un traitement protecteur.

04

4. Durée et survie

Le présent accord prend effet à la date d'effet et se poursuit pendant la durée indiquée ci-dessus, sauf résiliation anticipée par l'une ou l'autre des parties moyennant un préavis écrit de trente (30) jours. La résiliation ne dégage aucune des parties des obligations nées avant la résiliation.

Les obligations de confidentialité de la Partie destinataire survivent à la résiliation ou à l'expiration et se poursuivent pendant trois (3) ans par la suite, à l'exception des obligations relatives aux informations constituant un secret commercial, qui se poursuivent aussi longtemps que ces informations demeurent un secret commercial au regard du droit applicable.

05

5. Restitution ou destruction des documents

Sur demande écrite de la Partie divulgatrice, ou à la résiliation ou à l'expiration du présent accord, la Partie destinataire restituera rapidement, ou, au choix de la Partie divulgatrice, détruira toutes les informations confidentielles en sa possession ou sous son contrôle, ainsi que toutes les copies, notes et documents dérivés, et certifiera par écrit, sur demande, cette destruction, signée par un responsable habilité.

La Partie destinataire peut conserver une copie d'archive uniquement pour se conformer aux exigences légales ou réglementaires de conservation, ou des copies conservées dans le cadre de sauvegardes électroniques de routine, à condition que ces documents conservés restent soumis aux obligations de confidentialité du présent accord.

06

6. Recours et mesures injonctives

Les parties reconnaissent qu'une violation du présent accord peut causer un préjudice irréparable pour lequel des dommages-intérêts constitueraient une réparation inadéquate. En conséquence, la Partie divulgatrice est en droit de demander une injonction ou toute autre réparation équitable, sans avoir à fournir de caution, en plus de tout autre recours disponible en droit ou en équité.

Le présent accord n'accorde aucune licence ni aucun droit de propriété sur les informations confidentielles, ni aucune obligation d'engager une relation d'affaires ultérieure. Chaque partie conserve tous les droits sur ses propres informations confidentielles.

DROIT APPLICABLE

État de Californie, États-Unis

JURIDICTION

Comté de San Francisco, Californie

En signant ci-dessous, chaque partie accepte d'être liée par les termes du présent Accord de confidentialité mutuel à compter de la date d'effet. Le présent accord peut être signé en plusieurs exemplaires, y compris par signature électronique, chacun étant réputé constituer un original.

 POUR PLINTH RENDER STUDIO

Plinth Render Studio

Signataire autorisé

Date

 POUR HALO AUDIO

Priya Nair

Vice-présidente, Marketing de marque

Date



Plinth Render Studio – Service juridique

480 Folsom St, San Francisco, CA 94105, États-Unis

hello@plinthrender.com · +1 415 555 0142 · plinthrender.com

Plinth Render Studio LLC · EIN 94-3312876